



DALIA AIR

CONFORT À BORD

COMFORT ON BOARD

> by LA RÉDACTION
> Photos JORGE GARCIA

SERVICES HAUT DE GAMME, FLEXIBILITÉ DES HORAIRES, CONFORT AU DELÀ DE LA PREMIÈRE CLASSE... C'EST CELA QUE DE VOYAGER À BORD DU JET PRIVÉ DALIA AIR ET BIEN PLUS ENCORE. ALORS, ZOOM SUR LES DÉTAILS !
TOP-OF-THE-RANGE SERVICES, FLEXIBLE FLIGHT SCHEDULES, COMFORT BEYOND THE FIRST CLASS... THIS IS WHAT FLYING ABOARD A DALIA AIR PRIVATE JET IS LIKE, AND MUCH MORE THAN THAT STILL. SO LET'S HAVE A CLOSER LOOK AT THINGS!

CONFORT ET DESIGN

Une fois montées les petites marches du jet, on foule aux pieds une moelleuse et épaisse moquette beige qui mène à un intérieur au design chic et épuré où le raffinement est à l'honneur. Bien éclairé et spacieux, l'espace est aménagé avec huit larges sièges en cuir gris clair qui invitent au repos et à la détente. Ces derniers offrent tout le confort désiré pendant le voyage puisqu'ils disposent de repose-pieds intégrés et pliables et de confortables petits coussins en satin brodé signés Frette. Au deuxième plan, on peut apercevoir la charmante petite cuisine à effet bois laqué qui donne déjà un avant goût de la somptueuse

COMFORT AND DESIGN

Once someone has climbed the small steps leading to the inside part of the jet, one threads the soft and thick beige fitted carpet which leads to an interior with a smart and purified design where refinement is being paid tribute to. Quite well lit and roomy, the space is arranged with eight large seats made of light gray which are an invitation to rest and relaxation. These seats offer all the comfort wished during the trip since they have integrated and foldable footrests and comfortable small embroidered satin cushions signed by designer Frette. A bit further back, one can see the charming small kitchen with a

ambiance qui nous attend à bord.

Sophistiquée et bien équipée, on y trouve, mis à part le placard aux portes vitrées où l'on aperçoit de la vaisselle éclatante et haut de gamme, tous les électroménagers nécessaires au bon fonctionnement d'un service culinaire parfait : micro-onde, four, ustensiles et machine à café.

AFFAIRE TRANQUILLE ET TECHNOLOGIE ULTRAMODERNE

Au fond du jet, un salon individuel et privé est aménagé pour les réunions professionnelles ou tout simplement une séance de lecture tranquille où un sofa en velours beige pouvant recevoir jusqu'à trois personnes vous accueille ainsi que deux fauteuils en cuir à sa droite et gauche. Question technologie, le jet privé Dalia Air est entièrement équipé de produits dernier cri et dispose, entre autres, de trois écrans plasma de 17 pouces ainsi que deux mini DVD/LCD portables de 9 pouces accompagnés d'une sélection de films, des plus classiques aux plus récents, de deux téléphones de bord qui permettent des appels externes et une connexion parfaite, casques de musique et bien d'autres surprises high tech !

lacquered wood effect which gives already a first impression of the sumptuous environment which awaits us on board. Sophisticated and well equipped, one finds there, except for the wall cupboard with the glazed doors where one sees bright and top-of-the-range crockery, all the electric household appliances necessary to the good performance of a perfect culinary service: microwave, furnace, utensils, and a coffee machine.

QUIET BUSINESS AND ULTRAMODERN TECHNOLOGY.

At the back of the jet plane, an individual and private lounge is arranged for professional meetings or quite simply a quiet reading session where a beige velvet sofa which can receive up to three people accommodates you as well as two leather armchairs on its right-hand and left-hand side. From the technology standpoint, Dalia Air private jet is entirely equipped with state-of-the-art products, and has, among others, three 17-inch plasma screens as well as two 9-inch mini portable DVD/LCD readers accompanied by a selection of films from the most classical to the most recent, two interphones which allow for external calls and a perfect connection, music headsets, and many other high-tech surprises!



RESTAURATION CINQ ÉTOILES

À l'heure du repas, la table pliable à effet bois laqué ingénieusement cachée coté hublot s'ouvre pour accueillir la plus fine des vaisselles et les plus exquis des plats. Cuisine marocaine, libanaise, italienne ou française... Le menu est préalablement choisi par le client selon ses envies.

La table est dressée dans les règles de l'art et dans de tels détails que l'on pourrait se croire dans un restaurant étoilé.

En effet, la nappe, les serviettes, les sets de table et les sous-verres en coton brodé ont été spécialement conçus par la Maison Frette en Italie pour Dalia Air. En blanc ou bleu ciel, l'ensemble est d'une élégance et d'un raffinement parfaits.

Coté vaisselle, les mets sont servis dans des assiettes, bols et tasses en porcelaine blanche avec une fine rayure en argent signés Villeroy & Boch. Les couverts en argent viennent de chez Christofle et pour une dernière touche cristalline : tous les verres, coupes de vins et flûtes de champagne sont siglés Cristal de Sèvres.

Le résultat final est exquis aussi bien pour ce qui concerne l'art de la table que l'art culinaire. Pupilles et papilles vont être enchantées !

ENVIE D'UN PETIT SOMMEIL ?

Pour les vols long trajet ou pour les vols de nuit, Dalia Air a pensé à tout ! Sièges et sofa se transforment comme par magie en lits douillettes. Les dix sièges pliables en face l'un de l'autre se déplient pour être matelassés ensuite par des lits gonflables dernière génération qui apportent tout le confort souhaité pour une bonne nuit de sommeil.

Le fauteuil conçu façon « sofa-cama » est à son tour ouvert pour devenir un lit pour deux personnes, ce qui donne un total de deux lits doubles et de trois lits d'une place où sept passagers peuvent se reposer dans la plus parfaite aisance. Le linge de chambre ajoute une touche d'ambiance à l'effet apaisant avec ses draps, oreillers et couettes en coton blanc brodé qui viennent, aussi, tout droit d'Italie de la Maison Frette.

Pour dormir, regarder un film sur les DVD portables, on y est comme chez soi !

FIVE STARS CATERING

At mealtime, the foldable table with a lacquered wood effect ingeniously hidden on the port-hole side opens up to accommodate the finest crockery and the most of the most exquisite dishes. Moroccan, Lebanese, Italian or French cuisine...

The menu is chosen beforehand by the customer according to his desires. The table is drawn up as per the code of practice and such details that one could believe oneself in a star-spangled restaurant. Indeed, the tablecloth, the towels, the placemats and the coasters made of embroidered cotton were especially designed by the House Hoops in Italy for Dalia Air.

In white or blue sky, the whole thing is of a perfect elegance and refinement. On the crockery side, the meals are served in dishes, bowls and white china cups with a fine silver stripe designed by Villeroy & Boch.

The silver cutleries come from Christofle.

One last crystalline touch: all glasses, wine cups and champagne tulip glasses are of the Cristal Sevres brand.

The end result is exquisite both concerning the table art and the art of cooking.

A feast for your eyes and your taste buds!



DÉTENTE CACHEMIRE

Pour encore plus de sensations douillettes, Dalia Air propose un agréable assortiment de mini oreillers et plaids en cachemire de chez Frette. On s'enveloppe et on se met à l'aise pour regarder un film, écouter de la musique ou tout simplement pour déguster de délicieux cafés ou thés accompagnés de délicieuses gourmandises ou d'un succulent caviar... La sensation de bien être ressentie est incomparable !

MOMENT BIEN ÊTRE BVLGARI

La salle de bain n'échappe pas non plus à la règle ! Petite et mignonne mais tout aussi bien aménagée que le reste, l'effet bois laqué des murs lui donne un air sobre et charmant. Tous les mini produits proposés par la compagnie sont de la marque Bvlgari et on y trouve tout ce dont on peut avoir besoin durant le vol : émulsion nourrissante pour le visage, crème nourrissante pour les mains, savonnets, brosse à dent et dentifrice, baume pour les lèvres, déodorant, lingettes parfumées et eau de parfum au thé vert et au thé blanc...

Les serviettes éponges en coton blanc sont aussi et bien évidemment de chez la Maison Frette. Et ce n'est pas tout ! En guise de petits présents pour les passagers, des troussees Bvlgari hommes et femmes contenant de petits échantillons sont gracieusement offertes.

CARING FOR A SMALL NAP?

For the long distance flights or night flights, Dalia Air has thought of it all! Seats and sofa are transformed by magic into cozy beds. The ten foldable seats opposite one the other are unfolded to be quilted later by next-generation inflatable beds which bring all the comfort desired for a good night of sleep. The armchair designed as a "studio couch" is in turn opened to become a double bed, which gives a total of two double beds and three one-place beds where seven passengers may rest most comfortably. The room linen adds some ambient touch with a soothing effect with its bed sheets, pillows and comforters made of white cotton which come, also, straight from Italy from "Maison Frette". Whether someone is sleeping or watching a film on the portable DVD, one feels just like home!



CASHMERE RELAXATION

For even more cozy feelings, Dalia Air proposes a pleasant set of mini pillows and plaids made of cashmere from "La Maison Frette". One wraps oneself and one puts oneself at ease to watch a movie, listen to music or quite simply taste a delicious coffee or tea accompanied by delicious sweet or a tasty caviar... The feeling of wellbeing is incomparable!

BVLGARI WELLBEING MOMENT

The bathroom is no exception to the rule either! Small and nice but just as nicely laid out as the rest, the lacquered wood effect of the walls gives it a sober and charming air. All the mini-products offered by the company are of the Bvlgari brand and one finds there everything that one could need during the flight: nourishing emulsion for the face, nourishing cream for the hands, soap bar, tooth brush and toothpaste, balsam for the lips, deodorant, scented wipes and eau de parfum with green tea and white tea...

The terry towels made of white cotton are also and obviously from "Maison Frette". And that's not all! As small presents for the passengers, men's and women's Bvlgari cases containing small samples, are courteously offered.